

**KONSUMSI MINUMAN BERALKOHOL DALAM  
KACAMATA KEHIDUPAN ORANG JEPANG**



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

**Regita Choirunnisa**

**2915154465**

Makalah Komprehensif yang Diajukan Kepada Universitas Negeri Jakarta untuk  
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan

**PRODI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2021**

## ABSTRAK

**Regita Choirunnisa. 2021.** Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata Kehidupan Orang Jepang. Makala. Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta.

Sake sebagai minuman alkohol secara umum di Jepang, ternyata memiliki banyak peran di dalam masyarakatnya. Cara orang Jepang memandang minuman beralkohol juga berbeda dengan orang dari negara lain, jika umumnya alkohol di luar sana identik dengan kondisi negatif seperti depresi, hura-hura, hingga narkoba, di Jepang justru menjadi sorotan penting dalam berbagai bagian aspek kehidupan. Pandangan orang Jepang terhadap alkohol ini berhubungan dengan kehidupan sosial, agama dan juga budaya yang ada di Jepang.

Pengumpulan data yang dilakukan untuk penulisan makalah ini menggunakan metode studi pustaka dengan mengumpulkan data dari buku, artikel, jurnal dan *website*. Hasil dari penelitian ini adalah Sake sebagai minuman alkohol secara umum di Jepang sudah menjadi bagian dari gaya hidup masyarakat Jepang. Dalam kepercayaan Shinto yang ada di Jepang, penggunaan sake sudah ada sejak dahulu dalam ritual dan upacara keagamaan di Jepang yang budayanya masih dilestarikan hingga saat ini. Dengan adanya perkembangan dalam peraturan penggunaan dan pembuatan sake, masyarakat dengan tradisinya menggunakan sake sebagai bagian dari budaya dan komoditas di masa modern. Di kehidupan sosial pun sake digunakan sebagai komunikasi dan juga sarana untuk mengekspresikan dirinya secara terbuka tanpa harus memikirkan apa yang orang lain pikirkan.

**Kata kunci : Konsumsi, Sake, Persepsi.**

## ABSTRACT

**Regita Choirunnisa. 2021.** Consumption of Alcoholic Beverages in The View of Japanese Life. Japanese Language Education Study Program. Faculty of Language and Art. State University of Jakarta.

Sake as an alcoholic drink in general in Japan, has many roles in society. The way Japanese people perceive alcoholic drinks is also different from people from other countries, if generally alcohol out there is synonymous with negative conditions such as depression, cheating and drugs, in Japan it has become an important spotlight in various aspects of life. The Japanese view of alcohol is related to social, religious and cultural life in Japan.

The data collection for the writing of this paper uses the literature study method by collecting data from books, articles, journals and websites. The result of this research is that Sake as an alcoholic drink in general in Japan has become a part of the Japanese lifestyle. In the Shinto belief that exists in Japan, the use of sake has been around for a long time in rituals and religious ceremonies in Japan whose culture is still preserved today. With developments in the regulations for use and brewing of sake, people traditionally use sake as part of their culture and commodity in modern times. In social life, sake is used as a communication and also a means to express oneself openly without having to think about what other people think.

**Keyword : Consumption, Sake, Perception**



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Regita Choirunnisa  
NIM : 2915154465  
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jepang  
Alamat email : regitachoi66762@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi     Tesis     Disertasi     Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata Kehidupan Orang Jepang

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 Februari 2021

  
Regita Choirunnisa

## LEMBAR PERNYATAAN (ORISINALITAS)

Makalah ini ditunjukkan oleh

Nama : Regita Choirunnisa  
No. Reg : 2915154465  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Jenis Karya : Makalah  
Judul : Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata  
Kehidupan Orang Jepang

Menyatakan bahwa benar makalah ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya menyantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 Februari 2021



Regita Choirunnisa  
NIM. 2915154465

## LEMBAR PENGESAHAN

Makalah ini diajukan oleh

Nama : Regita Choirunnisa  
No. Reg : 2915154465  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Makalah : Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata  
Kehidupan Orang Jepang

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

### DEWAN PENGUJI

Pembimbing



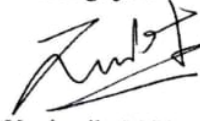
Viana Meilani Prasetio, S.S., M.Pd.  
NIP. 19710530 200501 2 001

Penguji I



Dr. Frida Philiyanti, M.Pd.  
NIP. 19740913 200912 2 002

Penguji II



Dra. Yuniarsih, M.Hum., M.Ed.  
NIP. 19660604 200604 2 001

Ketua Penguji




Dr. Frida Philiyanti, M.Pd.  
NIP. 19740913 200912 2 002

Jakarta, Februari 2021

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



  
Dr. Lihana Muliastuti, M. Pd.  
NIP. 19680529 199203 2 001



## KATA PENGANTAR

Dengan mengucapkan puji dan syukur kehadiran Allah SWT atas seluruh rahmat serta hidayah-Nya yang sudah memberikan pertolongan kepada hamba-Nya , sehingga dengan pertolongan-Nya penulis dapat menyelesaikan makalah ini. Serta tidak lupa juga kita panjatkan shalawat dan salam kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, yang sudah menjadi suri tauladan yang baik untuk umatnya serta berbuat kebajikan.

Penyusunan makalah ini tidak terlepas dari bantuan dari banyak pihak yang dengan ikhlas telah merelakan waktu dan tenaganya secara langsung maupun tidak untuk membantu penulis menyusun makalah. Maka dari itu, pada kesempatan kali ini perkenankanlah penulis untuk menghaturkan ucapan terima kasih yang mendalam kepada:

1. Bapak Dr. Komarudin, M.Si. selaku Rektor Universitas Negeri Jakarta yang telah memberikan kesempatan penulis untuk menuntut ilmu di kampus ini.
2. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M. Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni yang telah memberikan izin penelitian.
3. Ibu Yuniarsih, M. Hum., M. Ed. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang dengan sabarnya memberikan dorongan dan bantuan untuk kelancaran penyelesaian makalah ini.
4. Ibu Viana Meilani Prasetio, S.S., M. Pd. selaku Dosen Pembimbing sekaligus Dosen Pembimbing Akademik yang dengan sabar telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk memberikan bimbingan, pengarahan, dan motivasi dalam penyelesaian makalah ini dari awal hingga akhir.
5. Seluruh Dosen dan Staf Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan banyak sekali ilmu pengetahuan selama perkuliahan.
6. Ibunda Nurdiana dan Ayahanda Agus Budiawan dan adik penulis Zafdan Aryan Fakhri serta seluruh keluarga besar penulis, terima kasih atas curahan kasih sayang, dorongan doa, nasihat, motivasi, dan pengorbanan materilnya selama penulis menempuh studi di Pendidikan Bahasa Jepang di Universitas Negeri Jakarta.
7. Egar Pagita suami penulis dan Radeva Altarra anak penulis yang selalu memberikan semangat, menjadi tempat berkeluh kesah. Memberikan masukan dan nasehat serta memberikan motivasi tiada henti sehingga penulis dapat menyelesaikan masalah ini.
8. Teman-teman Jarwo Jilid 2 Deasyah, Auliza dan Dede yang penulis sayangi yang selalu memberikan semangat, berbagi cerita dan menemani perjalanan penulis dari masa pengenalan akademik hingga akhir.
9. Bella, Wulan, Alfatheo dan Galih teman seperjuangan Nihongo yang

saling membantu dan mendukung penulis bahwa perjalanan kita mungkin lebih panjang tetapi pada akhirnya kita semua akan berada di garis akhirnya masing-masing.

10. Pyon, Ratna, Nabila dan Nadya yang memberikan motivasi dan juga masukan selama penulis menyelesaikan makalah.
11. Seluruh teman-teman *Nihongo Gakka* angkatan 2015, yang telah menemani hari-hari penulis, memberikan banyak pengalaman dan juga berbagi kenangan dalam berbagai kegiatan.
12. Ka Nadhira yang telah menemani perjalanan penulis selama enam bulan saat berada di Jepang dan memberikan banyak nasihat serta masukan.

Jakarta, 11 Februari 2021



Penulis  
RC



## DAFTAR ISI

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>ABSTRAK</b> .....                                                  | <b>ii</b>  |
| <b>ABSTRACT</b> .....                                                 | <b>iii</b> |
| <b>LEMBAR PUBLIKASI</b> .....                                         | <b>iv</b>  |
| <b>LEMBAR PERNYATAAN (ORISINALITAS)</b> .....                         | <b>v</b>   |
| <b>LEMBAR PENGESAHAN</b> .....                                        | <b>vi</b>  |
| <b>KATA PENGANTAR</b> .....                                           | <b>vii</b> |
| <b>DAFTAR ISI</b> .....                                               | <b>ix</b>  |
| <b>DAFTAR TABEL</b> .....                                             | <b>xi</b>  |
| <b>DAFTAR GAMBAR</b> .....                                            | <b>xii</b> |
| <b>A. PENDAHULUAN</b> .....                                           | <b>1</b>   |
| 1. Latar Belakang .....                                               | 1          |
| 2. Rumusan Masalah .....                                              | 2          |
| 3. Tujuan Penelitian .....                                            | 3          |
| <b>B. ISI</b> .....                                                   | <b>4</b>   |
| <b>1. Landasan Teori</b> .....                                        | <b>4</b>   |
| 1.1. Konsumsi .....                                                   | 4          |
| 1.1.1. Perilaku Konsumen .....                                        | 5          |
| 1.2. Agama, Sosial dan Budaya .....                                   | 7          |
| 1.3. Kepercayaan di Jepang .....                                      | 9          |
| 1.4. Perspektif dan Komunikasi dalam Interaksi Sosial .....           | 11         |
| 1.4.1. Nilai Sosial dan Konsep Sosial di Jepang .....                 | 12         |
| 1.4.2. Pola Komunikasi Sosial .....                                   | 13         |
| 1.5. <i>Uchi-Soto</i> dan <i>Honne-Tatema</i> e .....                 | 14         |
| 1.6. Minuman Beralkohol .....                                         | 16         |
| 1.6.1. Sejarah minuman beralkohol di Jepang .....                     | 16         |
| 1.6.2. Pengukuran Kandungan Alkohol dengan Standar Jepang .....       | 17         |
| 1.7. Eksistensi Minuman Beralkohol pada Masa Sekarang di Jepang ..... | 19         |
| <b>2. Pembahasan</b> .....                                            | <b>20</b>  |
| 2.1. Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kehidupan Orang Jepang .....   | 20         |

|                             |                                                                                |           |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2.1.1.                      | Perilaku Konsumsi Minuman Berlakohol dalam Kehidupan Orang Jepang.....         | 21        |
| 2.1.2.                      | Kebiasaan Konsumsi Minuman Berlakohol dalam Kehidupan Orang Jepang.....        | 23        |
| 2.1.3.                      | Tindakan Pemerintah Mengenai Konsumsi Minuman Beralkohol di Jepang.....        | 28        |
| 2.2.                        | Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata Kepercayaan Orang Jepang.....       | 31        |
| 2.3.                        | Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata Kehidupan Sosial Orang Jepang ..... | 33        |
| 2.3.1.                      | Bahasa Sebagai Proses Negosiasi dalam Budaya Minum Alkohol.....                | 34        |
| 2.4.                        | Konsumsi Minuman Beralkohol dalam Kacamata Kehidupan Budaya Orang Jepang.....  | 39        |
| <b>C. PENUTUP.....</b>      |                                                                                | <b>42</b> |
| 1.                          | Kesimpulan .....                                                               | 42        |
| 2.                          | Saran.....                                                                     | 44        |
| <b>DAFTAR PUSTAKA .....</b> |                                                                                | <b>45</b> |

## DAFTAR TABEL

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Table 2.1 Kandungan alcohol pada jenis minuman beralkohol di Jepang..... | 18 |
| Table 2.2 Jumlah dan persentase peminum menurut jenis kelamin.....       | 22 |



## DAFTAR GAMBAR

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Gambar 2.1 Kampanye #nomisugi di twitter.....                    | 26 |
| Gambar 2.2 Kampanye #nomisugi di twitter.....                    | 26 |
| Gambar 2.3 Kampanye #nomisugi pada Youtube Yaocho Bar Group..... | 26 |

